




CERTIFICATE OF ANALYSIS
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

Page 1 of 5 / Стр. 1 из 5

Product : Ibuclin, film-coated tablets, 400 mg + 325 mg Ибуклин®, таблетки, покрытые пленочной оболочкой, 400 мг + 325 мг	
Batch No / Серия № : V2400699	Batch Quantity / Объем партии : 764.8 Kg
Analytical Report No / Аналитический отчет № : 040002511511	Date of Analysis / Дата анализа: 29.04.2024
Date of Manufacture / Дата производства : 04/2024	Date of Expiry / Срок годности : 03/2029
Analysis performed according ND / Анализ проведен по НД: П N011252/01-160123	

№	Test / Показатель	Results/ Результаты	Specification / Норма
1	Description/ Описание	Orange film-coated, capsule-shaped, one-side scored tablets; white core at the cross-section. / Таблетки капсуловидной формы, покрытые пленочной оболочкой оранжевого цвета, с риской на одной стороне; на поперечном разрезе – ядро белого цвета.	Orange film-coated, capsule-shaped, one-side scored tablets; white or off-white core at the cross-section. / Таблетки капсуловидной формы, покрытые пленочной оболочкой оранжевого цвета, с риской на одной стороне; на поперечном разрезе – ядро белого или почти белого цвета.
2	Identification / Подлинность	Complies as prescribed / Соответствует	The retention times of the main peaks on the chromatogram of the test solution should correspond to the retention times of the peaks on the chromatogram of ibuprofen and paracetamol reference standards solution (section Assay) / Времена удерживания основных пиков на хроматограмме испытуемого раствора должны соответствовать временам удерживания пиков на хроматограмме раствора стандартных образцов ибупрофена и парацетамола (раздел «Количественное определение»)
3	Average tablets weight / Средняя масса таблеток	966.7 mg / 966.7 мг	From 940.9 mg to 999.1 mg (970.0 mg ± 3.0 %) / От 940,9 мг до 999,1 мг (970,0 мг ± 3,0 %)


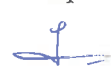

Remarks : The Product conforms to ND / Примечание: Продукт соответствует требованиям НД		Opinion : APPROVED Заключение: ОДОБРЕНО
Prepared by / Подготовлено: Santosh Kumar Maurya 	Checked by / Проверено: Pardeep Kumar 	Approved by: Manager/Executive /Одобрено: Менеджер / Руководитель Manoj Kumar 
Reprint Date: Дата: 29.04.2024	Reprint Date: Дата: 29.04.2024	Reprint Date: Дата: 29.04.2024

CERTIFICATE OF ANALYSIS
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

Page 2 of 5 / Стр. 2 из 5

Product : Ibuclin, film-coated tablets, 400 mg + 325 mg Ибуклин®, таблетки, покрытые пленочной оболочкой, 400 мг + 325 мг	
Batch No / Серия № : V2400699	Batch Quantity / Объем партии : 764.8 Kg
Analytical Report No / Аналитический отчет № : 040002511511	Date of Analysis / Дата анализа: 29.04.2024
Date of Manufacture / Дата производства : 04/2024	Date of Expiry / Срок годности : 03/2029
Analysis performed according ND / Анализ проведен по НД: П N011252/01-160123	

4	Disintegration / Распадаемость	08 min 24 sec / 08 мин 24 сек	Not more than 30 min / Не более 30 мин
5	Dissolution / Растворение	99 % To 102 % 94 % to 101 %	Not less than 70% (Q) of C ₁₃ H ₁₈ O ₂ (Ibuprofen) after 30 min / Не менее 70 % (Q) C ₁₃ H ₁₈ O ₂ (ибупрофен) через 30 мин Not less than 70% (Q) of C ₈ H ₉ NO ₂ (Paracetamol) after 30 min / Не менее 70 % (Q) C ₈ H ₉ NO ₂ (парацетамол) через 30 мин
6	Related substances / Родственные примеси Method 1 / Метод 1 Method 2 / Метод 2	0.0002% 0.03 % 0.03%	4-aminophenol (paracetamol impurity) - not more than 0.005 % / 4-аминофенол (примесь парацетамола) - не более 0,005 % Any individual impurity (ibuprofen or paracetamol) - not more than 0.3 % // Любая единичная примесь (ибупрофена или парацетамола) - не более 0,3 % Total impurities (Method 1+ Method 2) - not more than 0.7 % / Сумма примесей (Метод 1 + Метод 2) - не более 0,7 %
9	Water / Вода	1.5%	Not more than 5.0 % / Не более 5,0 %




Remarks : The Product conforms to ND/ Примечание: Продукт соответствует требованиям НД		Opinion : APPROVED Заключение: ОДОБРЕНО
Prepared by / Подготовлено: Santosh Kumar Maurya 	Checked by / Проверено: Pardeep Kumar 	Approved by: Manager/Executive /Одобрено: Менеджер / Руководитель Manoj Kumar 
Reprint Date: Дата: 29.04.2024	Reprint Date: Дата: 29.04.2024	Reprint Date: Дата: 29.04.2024

CERTIFICATE OF ANALYSIS
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

Page 3 of 5 / Стр. 3 из 5

Product : Ibuclin, film-coated tablets, 400 mg + 325 mg Ибуклин®, таблетки, покрытые пленочной оболочкой, 400 мг + 325 мг	
Batch No / Серия № : V2400699	Batch Quantity / Объем партии : 764.8 Kg
Analytical Report No / Аналитический отчет № : 040002511511	Date of Analysis / Дата анализа: 29.04.2024
Date of Manufacture / Дата производства : 04/2024	Date of Expiry / Срок годности : 03/2029
Analysis performed according ND / Анализ проведен по НД: П N011252/01-160123	

10	Uniformity of dosage units / Однородность дозирования - Ibuprofen /ибупрофен - Paracetamol/ парацетамол	2.7 2.1	Acceptance value (AV) should be not more than 15.0 / Показатель приемлемости (AV) должен быть не более 15,0 Acceptance value (AV) should be not more than 15.0 / Показатель приемлемости (AV) должен быть не более 15,0
11	Microbiological purity / Микробиологическая чистота* a) Total aerobic microbial count / Общее число аэробных микроорганизмов b) Total combined yeasts and mould count / Общее число дрожжевых и плесневых грибов c) E. coli	NA NA NA	Not more than 1000 CFU/g / Не более 1000 КОЕ/г Not more than 100 CFU/g / Не более 100 КОЕ/г Shall be absent in 1g / Отсутствие в 1 г

Remarks : The Product conforms to ND/ Примечание: Продукт соответствует требованиям НД		Opinion : APPROVED Заключение: ОДОБРЕНО
Prepared by / Подготовлено: Santosh Kumar Maurya 	Checked by / Проверено: Pardeep Kumar 	Approved by: Manager/Executive /Одобрено: Менеджер / Руководитель Manoj Kumar 
Reprint Date: Дата: 29.04.2024	Reprint Date: Дата: 29.04.2024	Reprint Date: Дата: 29.04.2024




CERTIFICATE OF ANALYSIS
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

Page 4 of 5 / Стр. 4 из 5

Product : Ibuclin, film-coated tablets, 400 mg + 325 mg Ибуклин®, таблетки, покрытые пленочной оболочкой, 400 мг + 325 мг	
Batch No / Серия № : V2400699	Batch Quantity / Объем партии : 764.8 Kg
Analytical Report No / Аналитический отчет № : 040002511511	Date of Analysis / Дата анализа: 29.04.2024
Date of Manufacture / Дата производства : 04/2024	Date of Expiry / Срок годности : 03/2029
Analysis performed according ND / Анализ проведен по НД: П N011252/01-160123	

12	Assay / Количественное определение	387.9 mg / 387.9 mg	From 360.0 to 440.0 mg of C ₁₃ H ₁₈ O ₂ (Ibuprofen) per tablet / От 360,0 мг до 440,0 мг C ₁₃ H ₁₈ O ₂ (ибупрофен) в таблетке
		328.24 mg / 328.24 mg	From 292.5 to 357.5 mg of C ₈ H ₉ NO ₂ (Paracetamol) per tablet / От 292,5 мг до 357,5 мг C ₈ H ₉ NO ₂ (парацетамол) в таблетке
13	Package / Упаковка	10 tablets in PVC/Al blister. 1 blister and a patient information leaflet in a carton. / По 10 таблеток в ПВХ/Al блистер. По 1 блистеру в пачку картонную вместе с инструкцией по применению.	10 tablets in PVC/Al blister. 1, 2 or 20 blisters and a patient information leaflet in a carton. / По 10 таблеток в ПВХ/Al блистер. По 1, 2 или 20 блистеров в пачку картонную вместе с инструкцией по применению.
14	Labeling / Маркировка	According to ND. / В соответствии с НД.	
15	Storage conditions / Хранение	At temperature not more than 25 °C. / При температуре не выше 25 °C.	
16	Shelf life / Срок годности	5 years / 5 лет	

* Performed by the manufacturer at release periodically: every 20-th batch or at least once a year. The parameter may be absent from the Company's certificate of analysis. / Проводится производителем при выпуске периодически: для каждой 20-ой серии или не менее 1 раза в год. Показатель может быть не включен в сертификат анализа фирмы




Remarks : The Product conforms to ND/ Примечание: Продукт соответствует требованиям НД		Opinion : APPROVED Заключение: ОДОБРЕНО
Prepared by / Подготовлено: Santosh Kumar Maurya 	Checked by / Проверено: Pardeep Kumar 	Approved by: Manager/Executive /Одобрено: Менеджер / Руководитель Manoj Kumar 
Reprint Date: Дата: 29.04.2024	Reprint Date: Дата: 29.04.2024	Reprint Date: Дата: 29.04.2024

CERTIFICATE OF ANALYSIS
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

Page 5 of 5 / Стр. 5 из 5

Product : Ibuclin, film-coated tablets, 400 mg + 325 mg Ибуклин®, таблетки, покрытые пленочной оболочкой, 400 мг + 325 мг	
Batch No / Серия № : V2400699	Batch Quantity / Объем партии : 764.8 Kg
Analytical Report No / Аналитический отчет № : 040002511511	Date of Analysis / Дата анализа: 29.04.2024
Date of Manufacture / Дата производства : 04/2024	Date of Expiry / Срок годности : 03/2029
Analysis performed according ND / Анализ проведен по НД: П N011252/01-160123	

API name (INN) / Наименование АФС (МНН):	Ibuprofen / Ибупрофен	Paracetamol / Парацетамол
API manufacturer batch number / Номер серии производителя АФС:	A-4934	1208/23-24
FP Manufacturer API Batch number / Номер серии субстанции производителя ГЛФ:	FERA00017	FERA00158
API Manufactured by & country / Производитель АФС, страна:	IOL Chemicals and Pharmaceuticals Limited, India / ИОЛ Кемикалс энд Фармасьютикалс Лтд., Индия	Sri Krishna Pharmaceuticals Ltd., India / Шри Кришна Фармасьютикалс Лтд., Индия

Remarks : The Product conforms to ND/ Примечание: Продукт соответствует требованиям НД		Opinion : APPROVED Заключение: ОДОБРЕНО
Prepared by / Подготовлено: Santosh Kumar Maurya 	Checked by / Проверено: Pardeep Kumar 	Approved by: Manager/Executive /Одобрено: Менеджер / Руководитель Manoj Kumar 
Reprint Date: Дата: 29.04.2024	Reprint Date: Дата: 29.04.2024	Reprint Date: Дата: 29.04.2024

ANNEXURE 'C' TO PUBLIC NOTICE No: 19/2012,
Dated 02.07.2012
Examination Report for Self-sealed container

Shipping Bill No:

1. Name of the Exporter: **Dr.Reddys Laboratories Ltd.**
2. (a) IEC No:**0988002833**
(b) Branch Code: **21**
(c) BIN (PAN based business identification number of the Exporter) :
AAACD7999Q
(d) GSTIN: **02AAACD7999Q1ZW**
3. Factory / Place of stuffing (Full address):
**Dr.Reddys Laboratories Ltd., FTO Unit-6, Village -Khol,PO BHUD
Nalagarh Road Tehsil-Nalagarh,Dist-Solan Baddi ,HP , 173205**
4. Date of examination / stuffing: **21.05.2024**
5. Time of stuffing
Starting time: **08:00 hrs**
Completion time: **09:00 hrs**
Time taken for stuffing: **01.00 HRS**
6. Description of cargo with quantity:
 1. **Ketorol Gel 30g Russia**
 2. **Ketorol Gel 50G Russia**
 3. **Ketorol Express (2x10s) Russia**
 4. **Ibuclin Tablets Russia**Country of final destination: **Russian Fed.**
7. Name & Designation of the Authorised Signatory:
Ravinder Kumar Saini, Team Leader
8. Particulars of Export Invoice
 - (a) GST Invoice: **OS0212500199**
 - (b) Export document No: **9013458108**
 - (c) Total No. of packages: **48 Pallets.**
 - (d) Name & address of the consignee abroad:
Registered Office: 8-2-337, Road No. 3, Banjara Hills, Hyderabad - 500034, A.P, India
Tel: 91 40 4900 2900, Fax: 91 40 4900 2999, Email: mail@drreddys.com
CIN: L85195AP1984PLC004507
www.drreddys.com

OOO DR Reddy's Laboratories
20 Str. 1, Ovchinikovskaya Nabriznaya
Moscow, 115035 - Russian Fed.

9. Is the description of the goods, the quantity and their value as per particulars furnished in the Export Document / GST invoice: **Yes**
10. Container particulars:

Container No	Size	Seal No	No. of packages stuffed in container
(1)	(2)	(3)	(4)
TCLU-1784501	40 FT	BOLT50887119	48 PALLETS

11. Staring time (moving the container to CFS/ICD/Port): **09:30 Hrs**

I have examined the goods and the same are found to be as per the declaration. The goods are stuffed in the container and the container was sealed with "RFID tamper proof one-time-bolt seal" of specified standard. The seal number is **BOLT50887119**

The IEC (Importer Exporter Code), Shipping Bill Number, Shipping Bill Date, e-seal number, Date of sealing, Time of sealing, Destination Customs Station for export, Container Number, Trailer-Truck Number is tagged to the seal. I undertake full responsibility for any difference in description, quality or quantity of the goods.

SIGNATURE OF THE AUTHORISED SIGNATORY
OF THE EXPORTER

Name: **Ravinder Kumar Saini**
Designation: **Team Leader**

Registered Office: 8-2-337, Road No. 3, Banjara Hills, Hyderabad - 500034, A.P. India
Tel: 91 40 4900 2900, Fax: 91 40 4900 2999, Email: mail@drreddys.com
CIN: L85195AP1984PLC004507
www.drreddys.com

Stamp:

